

**Jüdische Gemeinde Athen (Fond 1427)**  
**Jewish Community of Athens**  
**RG-11.001M.50**

United States Holocaust Memorial Museum Archives  
100 Raoul Wallenberg Place SW  
Washington, DC 20024-2126  
Tel. (202) 479-9717  
e-mail: [reference@ushmm.org](mailto:reference@ushmm.org)

**Descriptive summary**

Title: Jüdische Gemeinde Athen (Fond 1427)  
Jewish Community of Athens

Dates: 1926-1941

Accession number: 1993.A.0085.1.50

Creator: Jewish Community of Athens

Extent: 15 microfilm reels (partial)  
27,955 digital images

Repository: United States Holocaust Memorial Museum Archives, 100 Raoul Wallenberg Place SW,  
Washington, DC 20024-2126

Languages: Greek  
Hebrew  
Ladino  
French

**Scope and content of collection**

The collection includes community registration documents, bylaws, minutes, court decisions, marriage contracts and divorces, financial documents, instructions on teaching at schools, Contains also registers of members, photographs of the community members, numerous documents on the religious life and special services, and documentation on the transport of Jewish refugees from Western and eastern Europe to Palestine via Greece. Majority of collection constitute official communal correspondence: correspondence of the chief rabbinate and Athens community leaders with Greek central and municipal authorities; with Jewish international organizations (Keren Kayemeth LelIsrael, Keren Hayesod); with banks, businesses; with leaders of other Jewish communities in Greece and abroad; with private individuals on personal matters on searches for relatives.

## **Administrative Information**

Restrictions on access: No restrictions on access.

Restrictions on reproduction and use: Reproduction and publication only with written permission of the Russian State Military Archives.

Preferred citation: Preferred citation for USHMM archival collections; consult the USHMM website for guidance.

Acquisition information: Source of acquisition is the Russian State Military Archive (Rossiiskii gosudarstvennyi voennyi arkhiv), Osobyi Archive, Fond 1427. The United States Holocaust Memorial Museum Archives received the filmed collection via the United States Holocaust Memorial Museum International Archival Programs Division in 1993, and accretion in 2009.

Existence and location of originals: Rossiiskii gosudarstvennyi voennyi arkhiv

Related archival materials: Fishman, D. E. and Kupovetsky, M, Kuzelenkov, V. (ed.), Nazi-Looted Jewish Archives in Moscow. A guide to Jewish Historical and Cultural Collections in the Russian State Military Archive. Scranton: University of Scranton Press 2010.

Processing history: Processed by Aleksandra Borecka, 2018. Finding aid revised and expanded by Ron Coleman, 2020.

## **System of arrangement**

Fond 1427 (1609-1941). Opis 1; Dela 117. The collection's contents are not systematized, although many files have been grouped by subjects. Selected records arranged in four series: 1. Registers of members, and registration documents of the Jewish Community of Athens; 2. Documents on the religious life of the Community; 3. Correspondence, letters of the community leaders and chief rabbinate with Jewish international organizations, leaders of Jewish communities in other Greek cities and abroad, and with private individuals; 4. Lists of Jewish refugees transported from Western and Eastern Europe to Palestine (alphabetical).

Note: Location of digital images; Partial microfilm reels #194-196, 756-767;

Reel 194: Image #1609-reel end;

Reel 195: reel start-Reel end; Reel 196: Reel star-Image #1313;

Reel 756-766: Reel start-Reel end;

Reel 767: Reel start-Image #746.

## **Indexing terms**

Jewish National Fund.

Keren Hayesod.

Jews--Greece--Athens--History--20th century.

Zionism and Judaism--Greece--History--20th century.

Jewish refugees--Europe--History--20th century.

Sephardim--Greece--Athens--History--20th century.

Athens--Greece.  
Palestine--Emigration and immigration--History--20th century.  
Bulletins.  
Correspondence.  
Marriage certificates.  
Minutes.  
Photographs.  
Registers.  
Financial records.

## CONTAINER LIST

*Note: Many folders (dela) were microfilmed out of order, or were duplicated multiple times on different microfilm reels.*

*Note on translation: Many of the folder descriptions below were machine-translated from Russian. Therefore, there are likely translation or transcription errors, particularly with proper names.*

### Reel 195

Fond 1427, opis 1, delo

- 3 Certificates issued by the community leadership to its members. 1907-1936. 51 pages/images. Folder begins at image 144.

Includes announcement placed by Jewish Community-Athens soliciting applications for position of rabbi-assistant, *shochet* [ritual slaughterer] and *mohe!* [ritual circumciser]; applications by several persons, from several cities in Greece, responding to the announcement and supplying letters of recommendation and copies of diplomas, and making inquiries concerning compensation (in Greek, Ladino and Hebrew). Letter, 9/9/1936, in Greek, from Chief Rabbi Elias Barzilai to applicant Avram Farin, informing him of his selection for the post and proposed salary.

- 5 Reports on the spending of funds of the Athens Jewish Refugee Committee. Lists of Eastern European refugees compiled by the Refugee Assistance Committee. 1940. 71 pages/images. Folder begins at image 212; an alternate copy can be found on reel 194, at image 1609

Documents deal with plight of refugees aboard s/s "Pentcho" [ran aground at deserted island Kamilonissi, Dodecanese], efforts to supply food and rescue. Included are: telegrams and other written exchanges between Jewish leaders in Crete working the problem and the Committee for the Relief of Refugees in Athens [in control of funds]; handwritten alphabetized list of refugees; postcards addressed to and from the passengers (in German, Hebrew/Yiddish).

p.8 Letter, undated, typewritten in French from Elias Cohen, Iraklion-Crete, addressed to the "Jewish Committee of Travel, aboard s/s "Pentcho". Informs committee of foodstuffs purchased and arrangements to deliver them to the ship; asks for information about conditions onboard, urges passengers not to lose courage, and gives assurance that all possible effort will be made to help.

- 6 Reports on the spending of funds of the Athens Jewish Refugee Committee. Lists of Eastern European refugees compiled by the Refugee Assistance Committee. Correspondence of the leadership of the Athens Jewish Community Relief Committee with refugee agencies. Lists of passengers-refugees of the Milos steamboat compiled by the Athens Jewish Community Relief Committee. 1940. 77 pages/images. Folder begins at image 310; an alternate copy can be found on reel 194, at image

Inscription on cover sheet: "Dossier of Documents - s/s "Milos". [s/s "Milos" with about 700 refugees, departed Tulcea, Romania, arrived in Lavrion, Greece, berthed there for about ten days for provisioning.]

- 7 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish community of Constantinople and Izmir (Turkey) of the Keren-Kayemet Le Israel, the Thessaloniki Greek Committee, the Athens Jewish Community Relief Committee, the leadership Greek banks, the royal family of Greece on organizational, financial matters; financial reports of the management of the Milos, Atlantic and Pacific motor ships. 1939. 57 pages/images. Folder begins at image 409

Mostly routine correspondence; condolences on death of Princess Maria, naming of delegate to assembly of Jewish Agency, applications by several physicians to be appointed as caregivers to the indigent in the Community, extending the fence in the Jewish cemetery. Three files deal with funding of the Committee for the Relief of Refugees (pp.2, 5, 21). Greek translation [original missing] of a letter from the Jewish Community of Brunn (pp.9-10) thanking JC-Athens for help to the 700 refugees [onboard s/s "Milos"] from their region [Moravia].

Last 43 pages, dated 1/11/1940, on letterhead of the Committee for the Relief of Refugees are detailed accounts of expenditures for refugees on s/s "Milos", "Atlantic" and "Pacific."

- 8 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the Jewish National Fund Keren Kayemeth Lelsrael(Committee on Greece), the leadership of the Zionist organization "B'nai Zion", "Shekel", "Zionist Federation of Greece", the Masonic lodge "B'nai B'rith" and other Jewish organizations of Greece, Palestine and other countries on repatriation. 1934-1937. 326 pages/images. Folder begins at image 477

Correspondence files of Keren-Kayemet Le Israel, Bene Sion and "Voice of Israel"; lists of donors, one application by a couple to emigrate to Eretz Israel (p. 258), pages from newspaper "Ethnos", 1934, featuring the "Pavilion of Israel in Palestine".

[p.42: letter, 2/9.1937, from JC-Athens to Zionist organization "Bene Sion" agreeing to store latter's files in community offices. Possibly similar agreement/understanding existed with organizations such as Keren-Kayemet Le Israel, the periodical "Voice of Israel"].

- 10 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the Greek authorities of Greece, members of the community on the issue of financial assistance; Jewish communities in Palestine, the leadership of the Zionist organizations B'nai Zion, Keren Kayemeth Lelsrael (Committee on Greece) for organizational matters. 1937-1940. 380 pages/images. Folder begins at image 896

Documents donations-in-kind from private businesses for community's poor, memberships to "Hevra kadishah" [Burial Society]; applications for divorce; orders, issued in August 1937, by Army, Navy, Air Force granting leave to Jewish servicemen during high holidays. Includes 45 pages of private business correspondence – Markos Vital, Insurance Agency – all in 1940.

- 11 Copies of Certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members; Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with organizations and individuals on economic and financial issues. 1925-1939. 323 pages/images. Folder begins at image 1311

1926: Articles of JC-Athens by-laws governing finances; 1929: lists of annual contributions; letter, dated 12/1/1928, addressed to the League of Nations, Geneva, in French, containing a resolution deploring and condemning the recent persecutions of Jews in Romania, and appealing for the League to take appropriate steps.

- 12 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the Greek central and local authorities of Greece, Jewish Zionist, socio-political, commercial and charitable organizations, branches of the Committee on Greece "Keren Kayemeth Lelsrael", "Keren-Hayesod" in Greece, Palestine and other countries with the leadership of other religious faiths in Greece, ordinary members of the community on the exchange of information and coordination of joint work, Certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens, answers hands Community demands for relatives of wanted individuals, etc. 1933-1935. 584 pages/images. Folder begins at image 1668

Correspondence on purchases of unleavened bread, sugar and wine for Passover holidays; orders by Navy granting leave to Jewish sailors for Passover; letters acknowledging donations for [relief] "Germans" (sic) and the poor of the community; one application by Orthodox Christian woman to be converted to

Jewish religion [p.207], dated 28/8/1934; applications, all in 1934, by several individuals to be appointed hazzan [cantor].

## Reel 196

Fond 1427, opis 1, delo

- 13 Birth certificates of members of the Jewish community of Athens (with photos), records of registration of birth certificates in the Jewish community of Athens; certificates on the composition of the family of members of the Jewish community of Athens, issued by the leadership of the Jewish community of Athens to family members, forms of members of the Greek Masonic lodge "Dimitri Margaritis". 1932-1936. 196 pages/images. Folder begins at image 6; an alternate copy can be found on reel 194, at image 1793

37 pages from Masonic Lodge files; 4 pages of invoices from printers, 1930, '32; 52 pages of applications for, and actual, certificates of birth, residence, marriage, 1932; 85 pages of letters protesting annual assessments and proposing lower amounts, 1936. [break in pagination: 1-57; 152-296; pp. 58-151 not on reel]

- 14 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the authorities, the Greek Ministry of War on mobilization and other issues, correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities of Greece on economic and financial issues. 01/01/1941 - 04/30/1941. 85 pages/images. Folder begins at image 215; an alternate copy can be found on reel 194, image 2003

Requests to grant Passover leave to Jews in the military; lists of donors to victims of Larissa earthquake; condolences and lists of donations on deaths of Rabbi Barzilai's father and Col. Mordechai Frizis; decision by ministry of Religion/Education approving community's budget; appeals to purchase war bonds; applications for birth certificates; letter concerning available space in Jewish cemetery. 1 page, dated 23/11/36, letter of thanks by Keren Kayemeth for donation. Total: 84 pages.

- 15 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the editors of the journal "Voice of Israel", Zionist, socio-political organizations, the leadership of the Jewish communities of other cities of Greece and abroad on financial and economic issues. 1934-1935. 170 pages/images. Folder begins at image 311; an alternate copy can be found on reel 194, image 2099

Dossier cover: "Correspondence from files of [Zionist publication] "Foni Israil" ["Voice of Israel"] 1935/36, addressed to offices of principal Jewish communities in Greece. Mostly expression of thanks for subscriptions. Total: 170 pages

- 16 *[Folder not microfilmed, or missing from the source archive.]*

- 17 Correspondence of the rabbi of Athens Elias Barzilai with organizations and individuals on issues of intracommunal life. 1936-1939. 23 pages/images. Folder begins at image 544; an alternate copy can be found on reel 756, image 619
- 18 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with Jewish organizations on the evacuation of refugees from Western Europe on the Atlantic ship. 10/01/1940 - 11/30/1940. 107 pages/images. Folder begins at image 575; an alternate copy can be found on reel 195, image 6.

Pages dealing with the plights of s/s "Atlantic" and "Pentcho", October 1940, 19 pages of illegible telegrams, [October ?] 1940.

pp. 20-23: Letter (in German), dated 9/11/40, to Paul Steiner onboard the Atlantic from Edith Sauer, Wien 45.pp.24-25: Typewritten letter, 19/10/40, from Evangelos [Chalaris; original has no last name, but pp.28-29 contain a handwritten letter on letterhead stationery – "CHALARIS BROTHERS" – identical in content as typewritten letter.] from Herakleion-Crete, addressed to "Mr. Solomon" [Athens; Addressee of Chalaris' letter is "Mr. Solomon". From letter's context, it is likely that it is a first name, and almost certain that Solomon is connected with the Committee for the Relief of Refugees, headquartered in Athens. About the plight of Jewish refugees on Atlantic and wreckage of Pentcho.

pp.26-27: Second typewritten letter, 20/10/40, from Evangelos, detailing quantities of foodstuffs procured for the benefit of refugees on Atlantic.

pp. 28-29: Handwritten letter [same contents as letter of 19/10/40] on letterhead "CHALARIS BROTHERS – EXPORTERS – CANDIA, GREECE".

pp. 30-37: Various telegrams and letters on actions on behalf of Atlantic.

pp. 38-42: Letter, dated 1-XI-40 (in German), addressed to Herbert Blum aboard the Atlantic.

pp.65-67: Typewritten letter, 22/10/40 (in French), by the "Administrative Committee of the passengers of the ship 'Atlantic'", no addressee specified. Provides information about the number and composition of the passengers, their provenance, sources of funds for chartering transport, highlights of voyage, current conditions onboard and plea for assistance.

pp. 71-91 Various telegrams (in German) concerning Atlantic.

Following last numbered page (104), one page with handwritten legend: "Dossier of Herakleion – s/s/ Atlantic, Pentcho Total: 107 [105?] pages.

- 19 Correspondence of the leadership of the Jewish religious community of Athens with the Jewish communities of other cities of Greece on issues of finance and food, the movement of the Jewish population; summons to the religious Jewish court of Athens; correspondence with Greek state authorities on the military service of the Jewish population in the Greek army, military registration, approval of established documents of Jewish communities and organizations, etc.; Declaration of identity confirmation of community members (with photos). 1924-1940. 314 pages/images. Folder begins at image 709

First 11 pages deal with plights of “Atlantic “ and “Pentcho”; Next 99 pages, all in the year 1938, are letters, invoices, shipping company manifests and customs declarations – all dealing with the production and procurement of unleavened bread [matza] and sugar for Passover, except for 8 pages containing blank ketubahs [marriage contracts].

pp.1-5: From Elias Koen to the Committee for the Relief of Refugees (CRR) [based in Athens], 21-22/10/40, about actions taken to supply food and other materials to passengers on the two ships. Lists of supplies are appended: primarily food and “one coffin” (see full text of Chalaris’ letter.)

pp.8-11: Telegrams, dated 18-19/10/40, from Crete to CRR and port-master of Herakleion about delivery of food to “Atlantic”.

31 pages, all in 1940, on the construction of a guard hut at the Jewish cemetery in Athens – application to the Mayor of Athens and architect’s plans and lists of materials. [Not sequential. Interspersed are 10 pages, dated 1935, of report by the Inspector General of the 3d Army Corps.]

25 pages, 1927 and 1928, of invitations to members of the Executive Council of the Jewish Community to attend scheduled meetings. [Not sequential. Interspersed are 10 pages on letterhead of 3d Army Corps: (i) 1932 – Confidential Plans for river Strymon; (ii) 1935 –Orders for actions in relief of victims of fire in Edessa]

50 pages, 1926 to 1939, concerning production, shipment of unleavened bread to Jewish communities in various cities in Greece. Total: 314 pages.

### **Reel 756**

Fond 1427, opis 1

- 1 Certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens to members of the community for submission to the Greek authorities of Greece; financial statements of the leadership of the Jewish community of Thessaloniki; Correspondence of community leadership with its members and other communities on organizational matters. 1926-1931. 129 pages/images. Folder begins at image 6

- 2 Certificates issued by the leadership of the Jewish community to members of the community; Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with representatives of the Jewish communities of Greece and private individuals on organizational matters. 1918-1919. 126 pages/images. Folder begins at image 165
- 4 Certificates, marriage certificates and other documents issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members; Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with its members on organizational and financial issues. 1921-1927. 113 pages/images. Folder begins at image 342
- 20 *[Folder not microfilmed, or missing from the source archive.]*
- 21 Certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members, as well as documents for submission to state and public institutions of Greece. 1933-1934. 288 pages/images. Folder begins at image 650
- 22 Correspondence of the leadership of the Athenian branch of the B'nai Zion Zionist organization with the Zionist organizations and Masonic lodges of Greece and beyond, New Judea, the Great East of France (Greece), and the editorial board of the newspaper Foni Tu Israil (Voice of Israel), Jewish National Fund "Keren Kayemeth Lelsrael", Committee on Greece, Thessaloniki for cooperation. 1908-1938. 48 pages/images. Folder begins at image 949
- 23 Correspondence of the Committee for Assistance to Refugees at the Jewish Community of Athens with the state structures of Greece and Jewish organizations and communities for organizing the evacuation of Jewish refugees who arrived in Athens from Western and Eastern Europe. 1940. 78 pages/images. Folder begins at image 1015
- 24 Correspondence of the leadership of the Jewish community with the Athens Jewish Refugees Committee on the organization of evacuation of refugees from Eastern Europe who arrived in Athens in Palestine on the Astir steamer. 1939. 111 pages/images. Folder begins at image 1120
- 25 The minutes of the 7th conference of the organization Keren Kayemeth Lelsrael in Thessaloniki. 1933. 9 pages/images. Folder begins at image 1270
- 26 Correspondence of the leadership of the Jewish National Fund (Keren-Kayemet Le Israel, Committee on Greece) on the collection of donations for Jewish immigrants in Palestine and for land development in Palestine. 1937-1939. 123 pages/images. Folder begins at image 1286
- 27 Correspondence of the Athens Jewish Refugee Assistance Committee with Greek authorities and Jewish organizations on sending refugees from Eastern Europe and Greece to Palestine on the Atlantic. 10/01/1940 - 11/30/1940. 172 pages/images. Folder begins at image 1443

- 28 Correspondence of the Keren Kayemeth Lelsrael (Greek Committee) leadership with Jewish communities and donation organizations for Jewish immigrants in Palestine. Newsletters and flyers on the life of Jewish settlers in Palestine. Keren Kayemeth Lelsrael Israel financial reports on collection of contributions and donations in different cities of Greece. 1937-1938. 208 pages/images. Folder begins at image 1641
- 29 Correspondence of the leadership of the Athens Jewish Refugee Assistance Committee with Jewish organizations on organizing the evacuation of refugees from Eastern Europe and Greece to Palestine on the Pacific ship. 10/01/1940 - 11/30/1940. 67 pages/images. Folder begins at image 1889
- 30 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the organization "Big Mills of Palestine", the Egypt Commercial Advance Society, maritime companies and other organizations and institutions about the supply of flour and products for making matzo and celebrating Passover. Lists of community members in need compiled by the rabbinate of the Jewish community of Athens. 1936. 94 pages/images. Folder begins at image 1985

**Reel 757**

Fond 1427, opis 1

- 31 Correspondence of the editors of the newspaper "I foni tu Israil" ("Voice of Israel") with the Zionist organizations "B'nai Zion", "Keren Kayemeth Lelsrael", the masonic lodge of the "United Brotherhood of Ioannina", New York, USA, The Ministry of Press and Tourism of Greece, private individuals on issues of joint events and information exchange. Receipts of Keren Kayemeth Lelsrael for the transfer of funds for the needs of the newspaper "I foni tu Israil". 1936-1938. 87 pages/images. Folder begins at image 6
- 32 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the Military-Mobilization Department of the city on the issue of conscription into the Greek army; correspondence with book publishers and editorial offices of newspapers and magazines on issues of publication and distribution of circulation; community financial statements. 1931-1932. 896 pages/images. Folder begins at image 125
- 33 Bulletins for the conduct of elections in the Jewish community of Athens; the decision of the community council on the fulfillment of the testament of Chaim Moses Battino; Articles from Greek law on elections within the Jewish community. 1933-1935. 98 pages/images. Folder begins at image 1364
- 34 Testimonies issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members; financial statements of the leadership of the Jewish community of Thessaloniki. 1931-1933. 145 pages/images. Folder begins at image 1485

- 35 Correspondence of the leadership of the Jewish community with the Committee for Assistance to Refugees at the Jewish Community of Athens on assisting Jewish refugees from Eastern Europe in organizing evacuation from Greece to Palestine. Lists of Jewish refugees of the Atlantic ship compiled by the Refugee Assistance Committee. 1940. 60 pages/images. Folder begins at image 1683
- 36 Correspondence of the leadership of the Jewish community with the Greek authorities, Greek banks, private individuals, local branches of international Zionist organizations on financial and economic issues; appeals of Jews from Western and Eastern Europe who are under German occupation to the Athens Jewish Refugee Committee for financial assistance for emigrating to Palestine, petitions for help in finding relatives in countries occupied by Germans; brochures about the life of Jews in Greece and with statements by Greek politicians about Greek-Jewish relations. 1937-1939. 796 pages/images. Folder begins at image 1762

### **Reel 758**

Fond 1427, opis 1

- 36 (Continued from previous reel). Folder begins at image 7
- 37 Inquiries and certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens and other cities and countries to members of the Jewish communities containing metric data. 1933-1938. 504 pages/images. Folder begins at image 609
- 38 Certificates issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members for submission to the Greek authorities and various institutions of the community. 1935-1937. 729 pages/images. Folder begins at image 1186

### **Reel 759**

Fond 1427, opis 1

- 39 Certificates issued by the chief rabbinate of Athens to community members on graduation from religious schools. 1940. 123 pages/images. Folder begins at image 6
- 40 Certificates, birth certificates issued by the Chief Rabbinate of Athens to community members. 1915-1917. 77 pages/images. Folder begins at image 151
- 41 Inquiries from the Chief Rabbinate of Athens issued to members of the Jewish community with permission to bury deceased relatives. 1927-1929. 313 pages/images. Folder begins at image 241

- 42 Inquiries and certificates issued by the Chief Rabbinate of Athens to members of the community for presentation in the military mobilization departments of Greece. 1928. 66 pages/images. Folder begins at image 631
- 43 Certificates of marriage, birth of members of the Jewish community of Athens, issued by the Chief Rabbinate of Athens, a note on the procedure for performing the rite in relation to the deceased according to Jewish religious law. 1920-1939. 62 pages/images. Folder begins at image 729
- 44 Jewish Sephardic ritual prayer book with translation of prayers into the Serbo-Croatian language, compiled by Dr. Jude Levy. 1937. 259 pages/images. Folder begins at image 802
- 45 Statutes of the Jewish community of Athens. Lists of members of the Jewish community of Athens, compiled by the leadership of the Jewish community of Athens, in need of various types of assistance. Jewish community financial reports; Correspondence of the leadership of the community of Athens with the authorities of Greece on the legal status of the Jewish community of Athens. 1920-1940. 677 pages/images. Folder begins at image 1313

**Reel 760**

Fond 1427, opis 1

- 45 (Continued from previous reel). Folder begins at image 7
- 46 Financial statements of the leadership of the Jewish community of Athens. 1936. 133 pages/images. Folder begins at image 160
- 47 Certificates and identity cards issued by the leadership of the Jewish community of Athens to its members (with photos). 1940-1941. 278 pages/images. Folder begins at image 298
- 48 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with various organizations and individuals regarding the provision of material assistance to community members; certificates issued by the leadership of the community to its members in need of material assistance. 1936-1939. 255 pages/images. Folder begins at image 585
- 49 Correspondence of the leadership of the Jewish community with various organizations regarding the reception of Jewish refugees from Western and Eastern Europe in Athens. 1938-1941. 407 pages/images. Folder begins at image 910
- 50 Financial reports and documentation of the leadership of the Jewish community of Athens; Legislative acts of the governments of Greece regulating the activities

of the Jewish community; correspondence with. 1933-1938. 88 pages/images.  
Folder begins at image 1399

- 51 Telegrams and correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Joint offices in Lisbon on the arrangement and transfer of Greek refugees from Western and Eastern Europe on ships from Greece to Palestine. 1940. 556 pages/images. Folder begins at image 1530

### **Reel 761**

- 52 Correspondence of the leadership of the Athenian branch of the Masonic Lodge "B'nai B'rith" and its female division with the leadership of the Jewish community of Athens, private individuals regarding the provision of material and charitable assistance for children of poor families and from poor communities. 1933-1936. 201 pages/images. Folder begins at image 7
- 53 Correspondence of the Refugee Assistance Committee under the leadership of the Jewish community of Athens with various Jewish international organizations on assisting Jewish refugees from Western and Eastern Europe in transferring from Greece to Palestine. 1939. 566 pages/images. Folder begins at image 263
- 54 Correspondence of the leadership and the Chief Rabbinate of Athens with the leadership of the Jewish communities of Greece and other countries on organizational matters; leadership of international Jewish organizations to assist in the evacuation of Jewish refugees from Eastern and Western Europe. 1939. 341 pages/images. Folder begins at image 994
- 55 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with community members, leadership and community members of other cities of Greece, the Greek authorities on the mobilization of the Jewish population in the army, inheritance issues and assistance to Jewish refugees. 1940. 430 pages/images. Folder begins at image 1403
- 56 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens, the Refugee Assistance Committee of the Jewish community of Athens with private individuals, representatives of Jewish charity organizations, Greek authorities on assisting Jewish refugees from Western and Eastern Europe, assisting in their transfer from Greece to Palestine. 1939. 520 pages/images. Folder begins at image 1925

### **Reel 762**

Fond 1427, opis 1

- 56 (Continued from previous reel). Folder begins at image 7

- 57 Correspondence of the Refugee Assistance Committee under the leadership of the Jewish community of Athens with Jewish international and charitable organizations on the arrangement and transfer of Jewish refugees from Western and Eastern Europe from Greece to Palestine. 1939-1941. 378 pages/images. Folder begins at image 488
- 58 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1915-1917. 324 pages/images. Folder begins at image 995
- 59 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1913-1914. 517 pages/images. Folder begins at image 1335
- 60 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1937-1939. 502 pages/images. Folder begins at image 1881

### **Reel 763**

Fond 1427, opis 1

- 60 (Continued from previous reel). Folder begins at image 7
- 61 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1915-1917. 374 pages/images. Folder begins at image 388
- 62 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1914-1915. 255 pages/images. Folder begins at image 776
- 63 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1904-1905. 340 pages/images. Folder begins at image 1039
- 64 Correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the leadership of the Jewish communities of other cities, public and state institutions of Greece, private individuals on organizational matters. 1906-1912. 512 pages/images. Folder begins at image 1385

- 65 A book for recording accounts of property owners of members of the Jewish community, compiled by the leadership of the Jewish community of Athens. 1936. 31 pages/images. Folder begins at image 1923
- 66 A book of records of sources of income of the Jewish community of Athens, compiled by the leadership of the Jewish community. 1935-1938. 28 pages/images. Folder begins at image 1955
- 67 Athens Jewish Synagogue Registration Book Compiled by the Chief Rabbinate of Athens. 1920-1926. 35 pages/images. Folder begins at image 1984
- 68 Athens Jewish Synagogue Registration Book Compiled by the Chief Rabbinate of Athens. 1900-1914. 46 pages/images. Folder begins at image 2029
- 69 Athens Jewish Synagogue Registration Book Compiled by the Chief Rabbinate of Athens. 1917-1926. 99 pages/images. Folder begins at image 2109

**Reel 764**

Fond 1427, opis 1

- 69 (Continued from previous reel). Folder begins at image 7
- 70 Promissory Note Receipts and Cash Disbursement Orders of the Jewish Community of Athens. 1926-1927. 131 pages/images. Folder begins at image 172
- 71 Book of one of the members of the Masonic lodge "Filippos" of Athens with invoices and receipts. 1933. 11 pages/images. Folder begins at image 320
- 72 Book of receipts and payments of members of the Masonic lodge "The Great East of Greece" and "Filippos", branch in Thessaloniki. 1930. 52 pages/images. Folder begins at image 337
- 73 Receipts of bill payments and payments of a construction company in Athens and other payment documents of the leadership of the Jewish community of Athens. 1935. 88 pages/images. Folder begins at image 394
- 74 Receipts of the Jewish community of Athens to pay for telephone calls from Berlin and for sending telegrams from Berlin; payment and transfer receipts of the Greek Society of Peace Friends of Athens. 1936-1937. 116 pages/images. Folder begins at image 499
- 75 Receipts of bill payments and payments of a construction company in Athens and other financial documents. 1934-1939. 71 pages/images. Folder begins at image 630

- 76 Receipts of bill payments and payments of a construction company in Athens and other financial documents. 1935. 55 pages/images. Folder begins at image 708
- 77 Payment receipts for members of the Union of Young Jews under the Executive Committee of the Grand Council at Keren Kayemeth Lelsrael. 1938-1939. 37 pages/images. Folder begins at image 768
- 78 Payment receipts of members of the Greco-Romanian Friendship Society. 1937. 101 pages/images. Folder begins at image 809
- 79 Receipts of bill payments and payments from a construction company in Athens. 1934. 50 pages/images. Folder begins at image 916
- 80 Payment receipts, financial records of the bookstore "Estia" in Athens. 1931-1940. 22 pages/images. Folder begins at image 969
- 81 Receipts for the payment of supplies and services of the electrical engineering company Emamnuel Meladahis, the Brick factory Granitis, the art enterprise of marble carving Praxitelis and other enterprises of Thessaloniki. 1934. 29 pages/images. Folder begins at image 996
- 82 Receipts for payment of services of various enterprises, notarial records of the management of the Masonic Lodge Filippos, Thessaloniki. 1939. 23 pages/images. Folder begins at image 1031
- 83 Receipts, receipts for receiving money and other financial documents of the Greek publishing house "Flamma". 1934. 94 pages/images. Folder begins at image 1063
- 84 Receipts for payment for telegraph services, price list for payment for the services of the Shimshi and Tiano printing house in Thessaloniki for Keren Kayemeth Lelsrael, Thessaloniki. 1937. 8 pages/images. Folder begins at image 1165
- 85 Masonic accounts, "The Great East of Greece" Athens. 1934. 38 pages/images. Folder begins at image 1176
- 86 Lists of Athens Jewish community members in need compiled by the leadership of the Athenian Jewish community. 1939. 39 pages/images. Folder begins at image 1217
- 87 Lists of members of the Zionist organization B'nai Zion of Athens, compiled by the leadership of this organization. 1935. 29 pages/images. Folder begins at image 1298
- 88 The issue of Keren Kayemeth Lelsrael magazine Geulat ha-Aretz (Salvation of the Land of Israel) with Zionist articles; forms of marriage contracts (ketubot) in

Greek; appeals of the leadership of the Initiative Committee "For the Association of Jewish Democratic Organizations" in Paris to members of the Jewish community of Athens. 1938. 23 pages/images. Folder begins at image 1355

- 89 Petitions, petitions, appeals of members of the Jewish community to the leadership of the Athens community on personal issues. 1938. 30 pages/images. Folder begins at image 1400
- 90 Drafts of regulation of the activities of officials of the Jewish community of Athens; correspondence of the leadership of the Jewish community of Athens with the Jewish communities in Greece and Palestine on organizational matters; Articles from Greek law on the activities of Jewish communities. 1933-1939. 264 pages/images. Folder begins at image 1438
- 91 A copy of the "Open Letter" brochure to Prof. G. Bolland, head teacher in Leiden by J. Tal, chief rabbi of the Utrecht Synagogue Directorate "Drenthe", about Bolland's book "Claims of the Time" in Amsterdam. 1921. 14 pages/images. Folder begins at image 1796
- 92 A copy of the book "Afi Zutri" ("Small Anger", "Small Character") about the correct religious education of Jewish girls. 1797. 138 pages/images. Folder begins at image 1832

### **Reel 765**

Fond 1427, opis 1

- 93 A copy of the book "Musaf ha-Aruh" supplement to the dictionary of the Talmud and Midrash Benjamin Musaf, Amsterdam, Benvinisti printing house. 1609. 195 pages/images. Folder begins at image 6
- 94 Payment book of the Committee for Assistance to Refugees to Jews under the leadership of the Jewish community of Athens. 1941. 34 pages/images. Folder begins at image 411
- 95 Receipts and accounts in Greek banks and other financial documents of the leadership and the Chief Rabbi of the Jewish communities of Thessaloniki, sent to the name of the Chief Rabbi of Thessaloniki Zvi (Hirsch) Korets. 1933-1935. 114 pages/images. Folder begins at image 448
- 96 Copies of brochures with texts of solemn services dedicated to the jubilee celebrations of the opening of the oldest synagogue of the High German Jewish community in Amsterdam (1635-1671). 1921. 26 pages/images. Folder begins at image 589

- 97 Protocols of court decisions on financial and other issues of the Jewish community of the Thessaloniki magistrate's court; financial and paperwork of Thessaloniki-Palestine company, financial documents of the leadership of the Jewish community of Thessaloniki. 1924-1932. 104 pages/images. Folder begins at image 643
- 98 Copies of the "Memorial Plaque Opening Protocol" brochure on the construction of the first synagogue after the Jews returned to England (1657-1701) with a congratulatory speech addressed to David Bueno. 1928. 4 pages/images. Folder begins at image 794
- 99 A copy of the Haggadah describing the rites and holidays of the Exodus of the Jewish people from Egypt (1897); books "Blessing and Salvation", brochures "Morning and evening prayers of the next day". 1897-1930. 149 pages/images. Folder begins at image 807
- 100 Copies of brochures with texts of thanksgiving: on the occasion of the giving of the new Torah scroll for the synagogue of the Jewish Dutch community in Amsterdam (1920) and on the occasion of the birth of the Dutch Queen William (1906). 1906-1920. 7 pages/images. Folder begins at image 1113
- 101 A copy of the brochure "Kitzur Shulchan Aruch" by Rabbi Shlomo Hanufrid with a German translation of Rabbi Dr. Zelig Bamberg from Hamburg. Publisher A.Y. Hoffmann, Frankfurt. 1927. 16 pages/images. Folder begins at image 1128
- 102 Sheets of the Saturday Newsletter of the Jewish international organization Shomrei-Shabat (Guardians of the Sabbath) published in Berlin. 1930-1933. 40 pages/images. Folder begins at image 1164
- 103 A copy of the book "The Pentateuch of Moses" Part 3, Levi's book "Wa-Cavra" with commentary and translation into German by Rabbi Samson Raphael Hirsch, Frankfurt. 1920. 648 pages/images. Folder begins at image 1207
- 104 Copies of the Pinchas Ben-Zvi Graevsky brochure "Stones of Remembrance" (Sacred Stones in Jerusalem), published in 1928 in Jerusalem by Zuckerman Publishing House. 1928. 24 pages/images. Folder begins at image 1875
- 105 Catalog of books on Judaism at the Naftali Siegel bookstore, L'viv. 1930. 13 pages/images. Folder begins at image 1928
- 106 A manuscript of a Latin translation of the Catholic work "De Imitatione Christi" from Latin (Hebrew) (entitled: "In the footsteps of the Messiah." M. Reichman). 171 pages/images. Folder begins at image 1947

**Reel 766**

Fond 1427, opis 1

- 107 Jewish prayer book with the application of the treatise "Piraeus Avot" ("Teachings of the Fathers") and parallel translation from Jewish into German. 1858. 316 pages/images. Folder begins at image 6
- 108 Telegrams of the Athens Jewish Refugee Committee on the organization of the emigration of Jewish refugees by the Frossula ship from Athens to Palestine, conducted by the Athens Jewish Community Refugee Committee. 1939. 31 pages/images. Folder begins at image 333
- 109 Personal questionnaires of Jewish refugees from Western and Eastern Europe, sent in transit through Greece to Palestine through the Athens Jewish Community Relief Committee. 1940-1941. 147 pages/images. Folder begins at image 370
- 110 Personal questionnaires of Jewish refugees from Western and Eastern Europe, sent in transit through Greece to Palestine through the Athens Jewish Community Relief Committee. 1940-1941. 106 pages/images. Folder begins at image 609
- 111 Personal questionnaires of Jewish refugees from Western and Eastern Europe, sent in transit through Greece to Palestine through the Athens Jewish Community Relief Committee. 1940-1941. 92 pages/images. Folder begins at image 794
- 112 Personal questionnaires of Jewish refugees from Western and Eastern Europe, sent in transit through Greece to Palestine through the Athens Jewish Community Relief Committee. 1940-1941. 70 pages/images. Folder begins at image 980
- 113 Correspondence of the leadership of the Jewish community in Athens with the leadership of the Committee for Assistance to Refugees, Jewish Organizations and the B'nai B'rith Masonic Lodge regarding the accommodation of Jewish refugees from Western and Eastern Europe; Jewish refugees applying to the leadership of the Jewish community of Athens and the Refugee Assistance Committee for assistance. 1940-1941. 652 pages/images. Folder begins at image 1121
- 114 Financial reports of the leadership of the Jewish community in Athens; receipts for the transfer of monetary donations for the Zionist organization B'nai Zion. 1930-1937. 59 pages/images. Folder begins at image 1863

**Reel 767**

Fond 1427, opis 1

- 115 Financial reports of the leadership of the Jewish community of Athens; certificate of payment of wages to officials of the leadership of the Jewish

community of Athens and other materials. 1910-1939. 154 pages/images.  
Folder begins at image 5

116 Cash Books of the Jewish Community of Athens. 1936-1938. 201 pages/images.  
Folder begins at image 317

117 Correspondence of a member of the Jewish community of Athens, Vital Z.M.,  
head of an anonymous tissue-trading company with private individuals on  
financial and trade issues. 1940-1941. 20 pages/images. Folder begins at image  
721

Last revision: 17 January 2020